

A Ø`Ybhncf[i b[`]a `? fY]g'5\fk Y]`Yf. `9]b
k UWx gYbXYg'DfcV`Ya 3

≡`Y[U`Ybhgc f[hYf`A Ø``]a `? fY]g'5\fk Y]`Yf. `K c`UbXYh`XYf
k]XY`5VZU``i bX`k Y`WY`A U» bU\`a Yb`Yf[fY]ZYb`X]Y
6Y\`ÖfXYb3

≡`Y[U`Y`A Ø`Ybhgc f[i b[`]a `? fY]g'5\fk Y]`Yf.
9]bY`< YfUi gZc fXYfi b[`ZØf`X]Y`l a k Y`h

5a `%&"5i [i gh&\$&(ž`b`XYb`ZfØ`Yb`A cf[Ybghi bXYbž`k i fXY`ja
? fY]g'5\fk Y]`Yf`Y]bY`VYgc f[b]gYffY[YbXY`9bhk]W`i b[
\]bg]Wxh]Wx`XYf`]`Y[U`Yb`A Ø`Ybhgc f[i b[`ZYgh[YghY`h" , VYfU`
`Y[Yb`_Udi hhY`?Ø`gW`f`Äb`_Yž`U`hY`A ÖVY`ghØ`W`Y`i bX`i bgW`ÖbY
5i hc fY]ZYb`]b`XYf`B`Uhi`f`"8]YgY`DfUI]g[YZÄ`fXYh`b]Wxh`bi`f`X]Y
l a k Y`hž`gcbXYfb`k]fZi`Ui Wx`i: fU[Yb`ØVYf`XUg`6Yk i gghgY]b`XYf
6Yj Ö`_Yfi b[`Ui Z`

l a k Y`hj YfgWx a i hni b[`Xi fWx`]`Y[U`Y
9bhgc f[i b[

8]Y`i bgUWx [Ya Ä» Y`9bhgc f[i b[`]c b`5VZÄ`Yb`ghY`h]a `? fY]g
5\fk Y]`Yf`Y]b`U`hYbhYg`DfcV`Ya `XUf`"@Ui`h`5b[UVYb`XYf
? fY]gj Yfk U`hi b[`[]Vh`Yg`]b`X]YgYa `»J`f`fi bX`" \$`fY[]ghf]YfhY`i: Ä`Y
j`c b`]`Y[U`Ya `5V`UXYb`"ä` ; Y[YbgUhm`ni`UbXYfYb`FY[]c bYb
gWxY]bh`XUg`DfcV`Ya `b]Wxh`U`i`h`ni`gY]bž`YXcWx`V`Y]Vh`X]Y` ; YZU`f
VYghY`Yb`"6YgcbXYfg`]b`K U`XghØ`W`Yb`Ub`6i bXYgghfU» Yb`k]fX`XYf
A Ø`c`Zi`Y]bZUWx`ni`fØ`W`[Y`UggYbž`k Ug`gck`c`"ZØf`X]Y`B`Uhi`f`U`g
Ui Wx`ZØf`X]Y`H]Yfk Y`h`gWx`ÄX`]Wx`]gh`

9]b [YZÄ`f`]WxYg`J Yf`U`hYb

9g]ghYfghUi b]Wžk]Y'j]Y`Y`A YbgWYb']a a Yf'bcW`[`Ui VYbžXUgg
XUg']`Y[U`Y`5V`UXYb`Y]bY`@Øgi b[`gY]"`5bghUhh]\fYb`A Ø`
j YfUbhk cfhi b[gj c``Ui ZY]bYf'8Ydcb]Y`ni `Ybhgc f[Ybž\]bhYf`UggYb
g]Y`]\fY`5VZÄ`Y`Ub`i bgW`ÖbYb`C fhYb"8]Yg`[YgW`Y]\h
VY]gd]Y`gk Y]gY`]b': cfa`j cb`U`hYb`K ÄgW`Y`ÖfVYbž`A]_fck Y`Yb
cXYf`j YfZcfa hYb`<c`nfY[U`Yb"8`Gc`W`Y`<UbX`i b[Yb`g]bX`b]W`h`bi f
i a k Y`hgW`ÄX`]W`ž`gcbXYfb`Ui W`ghfUZVUf"

F YU_h]cbYb`XYf`6Y\ÖfXYb

8]Y`Dc`]nY]`i bX`XYf`5VZU`k]fhgW`UZhgVYhf]YV`f5K`6L`XYg`?fY]gYg
g]bX`g]W`XYf`G]hi Uh]cb`VYk i ggh`i bX`j YfZc`[Yb`XUg`N]Y`ž`X]YgY
9bhk]W`_i b[`ni`ghc`ddYb" K]f`j Yfgi W`Ybž`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf
i a k Y`hZfYi bX`]W`Y`9bhgc f[i b[ga`Yh`cXYb`ni`ZØfXYfb`i bX`X]Y
6Øf[Yf`ni`gYbg]V`]g]YfYb`ž`Yf`_`Äfh`Y]b`GdfYW`Yf`XYf
?fY]gj Yfk U`hi b["i`h]Uh]j Yb`ni`f`5i Z`_`Äfi b[`ØVYf`X]Y`f]W`h][Y
A Ø`Ybhgc f[i b[`ÖbbhYb`Y]bY`VYggYfY`Ub[Zf]gh][Y`@Øgi b[`V]YhYb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`l a k Y`hgW`i hnYg Yf`_YbbYb

8 Ug`DfcV`Ya`XYf`]`Y[U`Yb`A Ø`Ybhgc f[i b[`ghY`h`gca`]h`b]W`h`bi f
]a`X]fY`_hYb`Ni gUa`a Yb`Ub[`a`]h`XYb`5VZÄ`Ybž`gcbXYfb`gd]Y[Y`h
Ui W`Y]b`[fØ»YfYg`H`Y`a U`k]XYf.`XUg
J YfUbhk cfhi b[gVYk i gghgY]b`XYf`6Øf[Yf`[Y[YbØVYf`]`fYf
l a k Y`h" `hXYa`X]Y`A YbgW`Yb`g]W`U`_h]j`ZØf`Y]bY`gUi VYfY
l a [YVi b[`Y]bgYhnYb`i bX`X]Y`6YXYi hi b[`XYf`cfXbi b[g[Ya`Ä»Yb
9bhgc f[i b[`VY[fY]ZYbž`_ÖbbYb`g]Y`]\fYb`HY]`ni a`l a k Y`hgW`i hn
VY]hfU[Yb"

: Un]h.`; Ya`Y]bgW`UZh`]W`Yf`9]bgUhn`[YZfU[h

8]Y`j`Y[U`Yb`A Ø`UV`U[Yfi b[Yb`]a`?fY]g`5`fk Y]Yf`g]bX`Y]b
XYi h]W`Yf`<]bk Y]g`XUfUi Zž`XUgg`bcW`j`Y`5fVY]h`bØh][`]gh"8`Gck c`\
X]Y`6Y\ÖfXYb`U`g`Ui W`X]Y`6Øf[Yf`a`ØggYb`[Ya`Y]bgUa`Ub
@Øgi b[Yb`UfVY]hYbž`i a`X]Y`BUhi f`ni`gW`ØhnYb`i bX`Y]b`gUi VYfYg
6]X`]fYg`K`c`bi a`ZY`XYg`ni`k`U`fYb"Bi`f`Xi`fW`

[Ya Y]bgWk UZh]Wk Yb '9]bgUhm'_Ubb'XUg'6Yk i gghgY]b'ZØf
I a k Y'hZfU[Yb'[YgWk ÀfZhi bX'Y]bY'bUWk\U'h][Y'J YfÀbXYfi b[
\YfVY][YZØ\fh'k YfXYb"

8YhU]g

6Ygi Wk Yb 'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY